

Дата печати: 09.02.2019

Дата переработки: 31.05.2016

## **1 Наименование материала, смеси и фирмы**

### **· 1.1 Идентификатор продукта**

· **Торговое наименование:** *Средство для чистки террас RM 564*

### **· 1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**

*Отсутствует какая-либо соответствующая информация.*

· **Применение вещества / препарата** *Очищающий прибор высокого давления*

### **· 1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности**

#### **· Производитель / Поставщик:**

*Alfred Kaercher GmbH & Co. KG*

*Alfred-Kaercher-Str. 28-40*

*D - 71364 Winnenden*

*Postfach 160*

*D - 71349 Winnenden*

*Tel.: +49-7195-14-0*

*Fax : +49-7195-14-2212*

*Kärcher Ltd.*

*Leningradskoje shosse, 47 Building 2*

*125195 Moscow*

*Russian Federation*

*Phone: +7 495 662 1919*

*Fax: +7 495 662 1920*

*Internet: www.karcher.com*

*Karcher Ltd.*

*Petropavlivska str., 4v.*

*Petropavlivska Borschagivka*

*Kyiv region*

*08130, Ukraine*

*Phone: +380 (44) 594-75-05*

*Fax: +380 (44) 247-41-50*

*Internet: www.karcher.ua*

### **· Отдел, предоставляющий информацию:**

*Department PCD-D*

*Tel.: +49-7195-14-2548*

*Fax : +49-7195-14-3164*

*safetydata@karcher.com*

### **· 1.4 Номер телефона экстренной связи:**

*+7 495 628 16 87 Moscow*

*Номер телефона экстренной связи: 103 (скорая помощь, Украина)*

*При происшествиях, связанных с опасными веществами [или опасными грузами]*

*Выход, утечка, пожар, контакт с веществом или несчастный случай*

*Звоните в компанию CHEMTREC, в любое время суток*

(Продолжение на странице 2)

Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 2/9  
**KÄRCHER**

Дата печати: 09.02.2019

Дата переработки: 31.05.2016

Торговое наименование: Средство для чистки террас RM 564

(Продолжение со страницы 1)

За пределами США и Канады: +1 703 741-5970 (возможен звонок за счёт вызываемого абонента)  
В США и Канаде: 1-800-424-9300

## 2 Возможные виды опасности

- 2.1 Классификация вещества или смеси
- Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008  
Данный продукт не классифицируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).
- 2.2 Элементы маркировки
- Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 отпадает
- Пиктограммы, обозначающие опасности отпадает
- Сигнальное слово отпадает
- Предупреждения об опасности отпадает
- 2.3 Другие опасные факторы
- Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)
- PBT: Неприменимо.
- vPvB: Неприменимо.

## 3 Состав / Данные по составляющим компонентам

- 3.2 Химическая характеристика: Смеси
- Описание: Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

### · Содержащиеся опасные вещества:

CAS: 15763-76-5 EINECS: 239-854-6	sodium p-cumenesulphonate ☠ Eye Irrit. 2, H319	3-<10%
CAS: 111905-53-4	aliphatic alcohols, C12-C18, mainly linear, ethoxylated, butoxylated ☠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	3-<10%
CAS: 69011-36-5 Номер ЕС: 931-138-8	isotridecanol этоксилат + 8 EO ☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Acute Tox. 4, H302	0,1-<3%

### · Положение (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах / Указание состава на этикетке

non-ionic surfactants	≥5 - <15%
preservation agents (METHYLISOTHIAZOLINONE, BENZISOTHIAZOLINONE)	<5%
perfumes	

### · Дополнительные указания:

На основании данных отчетов испытаний возможны другие пределы концентрации isotridecanol этоксилат + 8 EO (CAS 69011-36-5) (см. раздел 11)  
Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

RU

(Продолжение на странице 3)

Дата печати: 09.02.2019

Дата переработки: 31.05.2016

**Торговое наименование: Средство для чистки террас RM 564**

(Продолжение со страницы 2)

#### **4 Меры по оказанию первой помощи**

- **4.1 Описание мер первой медицинской помощи**
- **Общие указания:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **После вдыхания:**  
Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:**  
Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.
- **После контакта с глазами:**  
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.
- **После проглатывания:**  
Прополоскать рот и пить обильное количество воды.  
При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

#### **5 Меры по борьбе с пожаром**

- **5.1 Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**  
CO<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**  
Полноструйная вода
- **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **5.3 Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

#### **6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке):**

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Не требуется.
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.  
Не допускать попадания под землю / в грунт.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Собрать при помощи вяжущего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсального вяжущего средства).  
Обеспечить достаточную вентиляцию.
- **6.4 Ссылки на другие разделы**  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

(Продолжение на странице 4)

Дата печати: 09.02.2019

Дата переработки: 31.05.2016

**Торговое наименование: Средство для чистки террас RM 564**

(Продолжение со страницы 3)

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

## **7 Обращение с веществом и его хранение**

- **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**  
Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.  
Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.  
Не допускать образования аэрозолей.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**  
Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
Никаких особых требований не предъявляется.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Ни одного.
- **7.3 Характерное конечное применение (или применения)**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## **8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты**

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **8.1 Параметры контроля**
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**  
Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.
- **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:** Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.
- **Защита органов дыхания:**  
При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.  
Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.
- **Защита рук:** Не требуется.
- **Материал перчаток / рукавиц**  
Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

(Продолжение на странице 5)

Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 5/9  
**KÄRCHER**

Дата печати: 09.02.2019

Дата переработки: 31.05.2016

Торговое наименование: Средство для чистки террас RM 564

(Продолжение со страницы 4)

- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**  
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.
- **Защита глаз:** При переливании продукта рекомендуется надеть защитные очки.

## 9 Физические и химические свойства

- **9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам**
- **Общая информация**
- **Внешний вид:**
  - **Форма:** Жидкое
  - **Цвет:** Зелёное
  - **Запах:** Типично для конкретного продукта
  - **Порог запаха:** Не определено.
- **Значение pH при 20 °C:** 6,3
- **Значение pH 1 %:** 6,6
- **Изменение состояния**
  - **Точка плавления / интервал температур плавления:** Не определено.
  - **Точка кипения / интервал температур кипения:** 100 °C
- **Температурная точка вспышки:** Неприменимо.
- **Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):** Неприменимо.
- **Температура воспламенения:** не применяется
- **Температура распада:** Не определено.
- **Самовоспламеняемость:** Продукт не является самовоспламеняемым.
- **Взрывоопасность:** Продукт не является взрывоопасным.
- **Границы взрываемости:**
  - **Нижняя:** Не определено.
  - **Верхняя:** Не определено.
- **Давление пара:** Не определено.
- **Плотность при 20 °C:** 1,014 г/см<sup>3</sup>
- **Относительная плотность** Не определено.
- **Плотность пара** Не определено.
- **Скорость испарения** Не определено.
- **Растворимость в / Смешиваемость с водой:** Несмешиваемо или трудносмешиваемо.
- **Коэффициент распределения (n-октанол / вода):** Не определено.

(Продолжение на странице 6)

RU

Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 6/9  
**KÄRCHER**

Дата печати: 09.02.2019

Дата переработки: 31.05.2016

Торговое наименование: Средство для чистки террас RM 564

(Продолжение со страницы 5)

· <b>Вязкость:</b>	
Динамическая при 20 °С:	6 mPas
Кинематическая:	Не определено.
· <b>Содержание растворителя:</b>	
VOC (ЕС)	0,00 %
Содержание твёрдых тел:	15,0 %
· <b>9.2 Другая информация</b>	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 10 Стабильность и реакционная способность

- 10.1 Реакционная способность соответствует 10.3
- 10.2 Химическая стабильность
- Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- 10.3 Возможность опасных реакций Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- 10.4 Условия, вызывающие опасные изменения  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- 10.5 Несовместимые материалы:  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- 10.6 Опасные продукты распада: Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

### 11 Данные по токсикологии

- 11.1 Информация по токсикологическому воздействию
- Острая токсичность:  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:  
69011-36-5 isotridecanol этоксилат + 8 EO

Орально (через рот)	ATE	500 мг/кг (Крыса)
---------------------	-----	-------------------

- Первичное раздражающее воздействие:
  - на кожу: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
  - на глаза:  
69011-36-5 isotridecanol этоксилат + 8 EO: удельный предел концентрации для H318: 10%.  
(Тест ПСБ, ОЭСР 437)
- Сенсibilизация:  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

RU

(Продолжение на странице 7)

Дата печати: 09.02.2019

Дата переработки: 31.05.2016

Торговое наименование: Средство для чистки террас RM 564

(Продолжение со страницы 6)

## 12 Экологическая информация

### · 12.1 Токсичность

#### · Акватоксичность:

**69011-36-5 isotridecanol этоксилам + 8 EO**

LC50/96 ч. 1-10 мг/л (*Leuciscus idus*)

EC50/48 ч. 1-10 мг/л (*Aquatic invertebrates*)

EC50/72 ч. 1-10 мг/л (*Aquatic plants*)

### · 12.2 Стойкость и склонность к деградации

**69011-36-5 isotridecanol этоксилам + 8 EO**

*Bismuth-act. sup.*  $\geq 90\%$  (mod. OECD 301 E)

### · 12.3 Биоаккумулятивный потенциал

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### · 12.4 Подвижность в грунте Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

#### · Дополнительные экологические указания:

· Значение ХПК: 311000 мг/л

#### · Общие указания:

Поверхностно-активное (-ые) вещество (-а), содержащееся (-иеся) в данном препарате, соответствует (-ют) критериям биологического разложения, указанным в Положении (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах. Информация, подкрепляющая данное утверждение, находится в распоряжении компетентных органов стран-участниц и по их просьбе или по заявке производителя моющего средства будет им предоставлена.

Продукт не содержит никаких органически связанных галогенов (без АОГ).

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.

Вред для питьевой воды при попадании под землю даже малых количеств.

### · 12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)

· РВТ: Неприменимо.

· vPvB: Неприменимо.

### · 12.6 Другие вредные эффекты Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## 13 Указания по утилизации

### · 13.1 Методы обработки отходов

#### · Рекомендация:

Сдать в приёмник опасных отходов или перевезти к месту сбора проблематичных веществ.

Небольшие количества могут быть разбавлены обильным количеством воды и выполосканы.

Более значительные количества подлежат утилизации в соответствии с предписаниями местных властей.

#### · Неочищенные упаковки:

· Рекомендация: Упаковки, не загрязнённые продуктом, могут быть повторно переработаны.

RU

(Продолжение на странице 8)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 09.02.2019

Дата переработки: 31.05.2016

**Торговое наименование: Средство для чистки террас RM 564**

(Продолжение со страницы 7)

#### **14 Данные по транспорту**

- |  |              |
|--|--------------|
| · 14.1 Номер UN<br>· ADR, ADN, IMDG, IATA  | отпадает     |
| · 14.2 Собственное транспортное наименование ООН<br>· ADR, ADN, IMDG, IATA   | отпадает     |
| · 14.3 классов опасности транспорта<br>· ADR, ADN, IMDG, IATA<br>· Класс   | отпадает     |
| · 14.4 Группа упаковки<br>· ADR, IMDG, IATA  | отпадает     |
| · 14.5 Экологические риски:<br>· Загрязнитель морской среды:   | Нет          |
| · 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей  | Неприменимо. |
| · 14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом) | Неприменимо. |
| · UN "Model Regulation":   | отпадает     |

#### **15 Предписания**

- 15.2 Оценка химической безопасности: Оценка химической безопасности не проведена.

#### **16 Прочая информация:**

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- Соответствующие данные  
H302 Вредно при проглатывании.  
H315 Вызывает раздражение кожи.  
H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.  
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
- Отдел, выдающий паспорт данных: PCD-D
- Контактная информация:  
Department PCD-D  
Tel.: +49-7195-14-2548  
Fax : +49-7195-14-3164

(Продолжение на странице 9)



**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Страница: 9/9  
**KÄRCHER**

Дата печати: 09.02.2019

Дата переработки: 31.05.2016

**Торговое наименование: Средство для чистки террас RM 564**

(Продолжение со страницы 8)

*safetydata@karcher.com*

**· Аббревиатуры и акронимы:**

*ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*

*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*

*IATA: International Air Transport Association*

*GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals*

*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*

*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*

*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*

*VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)*

*LC50: Lethal concentration, 50 percent*

*LD50: Lethal dose, 50 percent*

*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*

*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*

*Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4*

*Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2*

*Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1*

*Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2*

**· 0-011-767-0 / RM564/5 / 1-820**

RU